lust ic appris

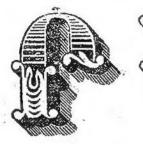
ドルチンセチドン

Տարիկան Վիզամահայ Oghupana . . . n. n. 120 Ursmanniani . . bruiff 30 mg. 15 malapral.

Twingeribleput had to p spitte mbe of but films

Brachmake Light Uhlshallb









ERANDA CUZAPUA CERUL

te leasurable garabe per attac

espectioned to storeinhous Turm Requisirement phr. 16. Unkanahappa

Journal AREV B. P. 600 Alexandrie-Egypte

84 բատարակուան հետադիրները չեն վերադարձուիր

but marmabs The Affect O. Application

UULZUANCO UNHUPUBU ALUULLI ALU

ՌԱԶՄԱՃԱԿԱՏԸ ԵՒ ԹԻԿՈՒՆՔԸ

Մեծ պատերազմին միջոցին չատ Judybanchamp «mumpe» (l'avant) կամ «ռազմաճակատ» և «Թիկուն,ը» (l'arrière) puntippe

Ադգին գէնի ձեռին կռուող, պաարհանդում մաուսիրբեն ին ըրևիավացրնեին «առաջը»ը կամ «ռազմաճա. humps. hal bruth ghobret stance լին բանակին «Թիկուն քը»։

Ur Tinn fronurgame marge madely այս երկաւ մասերուն փոխադարձ ա մերարրեսուր վետ և թեառալե հոսբ-Bar ab, «երինուր են» անանակ հοնավիդ կանդնիլ «առաջը»ին պետը է milate figure, palaria Climber gen-சீழை விறு. வுத்தை த் வழிவனர் ட மு. ճարերե անդադար, աչ խատան թին և վորանրաւնգրար եսնոն չրանաւոն ըգանակներովը, պետք է առկայ և անագրայ, սնաբանի ջանտակը վնտվ howandphouse shab meply shou biլայ և աւելի տեւական, որպեսզի ա. անա ըարայականը բարեր մնայ beb, կ' ըսուեր իրաւամը «Թիկուն.ը»ի .pադա**ջ**ացիները Թերանան իրենց սրը. ետահայը ահանատորարությարը դեն աև է հաւտաք անենալ վերջնական յաղ-Bանակին մասին, և ոգի ի բաին աչիրատիլ անոր երեթական վիջոցները պատրաստելու, հայնայնելու հա **Տար անդուլ անդադար, այդ օղբա**շ if Bhp want p (defaillance) which way մեր ավրատքիշներ տանդաջանատիր վրայ և պիտի վտանգեր ազգային դինուց վեր կական լավողութեւնը։

9. Tommhulemble fuou plepte le Lepկարագրութերւններեն, մենք ստա. ցանը բազում ապաւորութիւններ, հր. գոր և կենդանի զգայունիւններ Հա յաստանի կեսնեքին ու իրականութեան։

Արդ, մին է ան համադրական։ կեդրոնական ապաւորութիւնը ուր կը յանգին ու կերպիւ իւրք կը խատ նան ամեն են ալ . Բոլոր այն կարկա காம் ட மாய்டி சுடிக்குவர் ஒரு ஆயு Հանրապետութեան լիագօր պատուր. րակը հայթեայթեց ժեղի առատօրեն՝ ի՞նչ ամբողջական պատկեր կարելի ¢ կաղմել Հայաստանի մասին ի^նչպես, ին ձեռով կը ներկայանայ ժեր bobenifu ja Obate Steamon Su jeboh. .p., 9. խատիսեանի ճարտար պատ. կերացում էն յետոյւ

Mish 4p buch op 4phube 2000 ினாவரும் வருக்கர் செடித்துக்கரும் அர்ளவுடி իրը Հառաջջը», իրը Հատղմանակա. mp Sadaje வுடிர்ம், ap dbs வுய. աերազմեն ի վեր, կը մղե դերա... dolp dalbabb, bb dalartepan fr me գտութերան համար։

U. ja', Հայաստանը, իր ամրողջ ժողովրդովը, — կառավարութիւն, գինուսրական, քաղաքացի, դիւղացի, գինաարական, այր, կին, ազայ, կր հերկայացնե գարգիս հայունեան a wy d'intimpent to have wo b h 4p hanch manungup, affagud, Sunma-

Bul, fang bul, talebasturigenage, me It's intrody groupeport brande, and to ազգե և տեսակե թշատնեներու դեմ . թեուրջին, թեաթեարին, պոլչեվիկին, undfile, un pummeltheir, popp both. «ակայելի և արբերբունայելի «ենգor where grante att alund adarage to Րաը ըներՖ տոնր լու ին ինա**ւուր** ճե «անըշեր ատի ին անուրի արժ և բևւանելու նգնող ազգե մել առջև։

իսկ տարաշխարհի հայութիւնը կը կազմե «Թիկուն,ըը».

foundanthible of all ambut with «Թիկուն ըր», պարադաներուն իսկ phymiday, jum ph's pub - 4phfds ashing - prome in sa lunafum le dubid ∢ உயர்சி சுதி சிர் சிர் திர்க்கிற்கார். չացաւ, քսանդավ առուհցաւ, խանդա. quantigues, ne Saughe Steple pur Արիժ, արաւագծեց եղբայրական օգնունեան և ըաջալերանքի աննչան & Luftleja

Այժմ, սակայն, ռարմաճակատը Swappower applant of high App. կունը»ին, իր լայն և փարթաժ Թիկուն քին, որպեսրի վերջապես կատա րէ իր պարտականութեիւնը, անո՛ր, «առաջ բ»ին դիւցաընական հիդերուն վայել և համապատասիան եղանա. Yuan Spr

Office pe uture to begany he գորավիգ ըլլայ ռազմաճակատին։ Ասիկա պե' மு த கியுமாடுக்கம் மீறவக் արայարդ արագրում արևացի արև արկագրար

Մեն ը, Թիկուն ջի Հայերս, պե՛ա ջ £ வேடயாற வடிம்மம் உயரா முறு செய**்** արժոր գ ժամեմաաս և պարի անկամ ընրունեան մեր արդար բաժինը։

Ac many Sunday 4p punt no արտասանունի Հայութիւնը մաս. նակցի անկախութեան փոխառու Թեան, իր հայրենասիրութեան՝ որ Sto b, և իր նիւթժական կարողու Obub on it's & tolubungto, Suc մեքատական չափով մր**։**

இவத்வரவடுகிடம் நயம் மற்றம்யம் bligh. իրանւ, գոհարհրունինեն է առ. կոսով փոխ տալ մեր սիրական հայphul phus . Vanustyte up Sau St. ռո՛ւն, ռազմաճակատի մեր հայրե նակիցները ի՛նչ դունոցութիւններ կ՛ր. նեն, ի՞ն, աառապանքներ կը կրեն և ի՞նչ գերժարդկային ճիգեր կը կա. աարեն անոր սիրուն, անոր պահպա նումին ու փրկունեանը համար։

Ու որպեսգի այդ անհնարին գու Sողութիւնները պարապը չերթան, որպեսզի այդ ճիգերը չարունակուին և տան իրենց բաղձացետլ արգա uh pp, Suply wishmothym & np Ah. կուն թւի Հայերը եր բայրական օգbutthen Soop &but of happento «ապանանակատ»ի իրենց կարին աղգակիցներուն. U. U. 4.

Պ. ՍԼ. ԽԱՏԻՍԵԱՆ Austrep aff

Պաշմական միթինկ Ամերիկեան Քօգմօկրաֆի մեջ

Կիրակի 22 օգոստ. 1920 9-4/pt U. Hamoumbudfie hybatghite dig. f happy jachtonie 9. U. Manախանանի, հայրենիգի Փրկունեան Սե. amply often dupared proposentapher per pullent budap akah arbbyad bank. հանդսական պայասնեն լևասյ, ժողովուր... 46 թատաճուրնու Մգրևինբար **Հ**ջոնգիուֆի մէջ, ուր, ըստ լայասրարութեան, ժամը 10ին, Հայաստանի Լիազօր Պատուիրակը ահզեկութինչներ պիտի տար Հայաստանի վիճակի մասին, ուլագրու ներության արտան արդարերության արդարերության

Unasport ample mund muster had க்கையழக்கி நியந்த முற்ற கிறுக்கும் րազմունեամբ։ Սրահին մեջանդը պար... գուած էր մեծ հայկական գրօչակ մը։ Ն. Վահանաան իւնը, անչուշտ հարկեցուցիչ պատճառով մը 40 վայրկետն ուշացաւ, որու միջոցին «Գառնուկ» ֆանֆառը եր_ ւադեց, խլելով ծափեր ենրկաներէն։ Ըսպատման այդ պահուն, ինչպես և վերջը, միրդակոր և պարանակը, ժողովուրդին կը ծախչին Տէր և Տիկին խատրոհանի լուսանկարը գրապարակ հանուած նա. problema plante interest foullandar կառապետը թեան, ի Նպասա Հայ Զանակին։

Qual li minapuritati Benaulus ple maցած երբ Հայ Արիներու չեփորը աւետեց முறு மிற்கு மிற்கு நிரையுக்கு நிரு மின்ற நிரு நிரு անժիկապես որ ֆանֆառը սկստու թենդա, ֆրբն բայկակար Ծանկենձեն՝ գոմովոշեմն սարի, սկսաւ քսելայեղօրեն ծափահարել ակեցցէ՞» աղադակնլով, արոնք վերջ չի գտան մինչև որ օրաշան Մեծ Հիւրը, ընկերակցունեամբ Սրբազան Հօր, բեմ நகைந்து மாக முறையை மாக்கும். Juo.

Company Laspe, Thumb washing որ ժամանակը արդէն ուչ է, կարճ և յըս_ ատկ բացման խօսքէ մը յնապ, հրաւի. թեց Պ. կյատիսեանը սկսելու իր զեկու,

Monkaus. at, Who Rutulusug, 1.30 dustre south to backline strentpad, we ոկներով արտայայտունեամբ՝ աիրեց ամբող ներկաներուն վրայւ Յայանեց արձակ համարձակ իր ըրլոր դադափար. ները, նկարագրեց հղօր պատկերներով՝ Հայաստանի վիճակը, և կոչ աւզգեց ար ամեն որ անվարիր արձանագրուի Անկա, խութեան Փորառուցեան։

"Bu quind minmby, he from to h, andդեմ Ձեզ, Գահիրէի հայ քաղաքացիներ, he gland aggage up planted 2kg Zagma. ատնի Հանրապետութիւնից։» Ալ աւելի aghrapaems, www.dagneg Zus Pwibene քղած կախանհրը և գոչեց։ «Մենք Ձեզ க்கர்வுற க்க்கது தம்றிற்ற வரு மற்றவருவி ஏழ րօչակը և անկախու 7 իւնը» իր իւրա. քանչիւր հախագասութիւնը ծափերով 4 phyd fineto: Uma aghtathe hasamal. ներու լիչատակը, և աղաղակեց «Նրանց յիլատակին ժենք խօսը ասել ենը, տ-Told & win warmon , half has the languaարըն դրև հանաարնն հաանրիանութ

Այն դառերը հացիւ արապանուած էին, երբ բոլոր հերկաները տաջի ելած՝ մեծարեցին խորհրդաւոր լոսւթեան մր 119, www.mbgtong houjetthpft, hustorp prilate Lugarudight, abant fpbmpalin II-வுளைகடுக்கும் பி.pչவுவும்ற, கைக்கு எுமு de la la falle lur :

Bargangang frombyer Las Buballe melachne fibus le Skynne fibus, «horyարւրականը աշխապանընհրու մասին, ու արդարուննետն դործագրուննան, գոլոց...

մասին առատ լայն բա<u>փ</u>ապարութիւններ ւ

Onepolinar than 42 parent 19:86 que. չին թին մասին, յայաարարեց թե ան տե-«քաւրրնաց է ակման որևները ցարև աքա Salibbepar azzabe wal, k ft home ப்வாயி விழ்வாய ஒரிக்கு முகவிழ் யுயு-சீனம் ஒறவர் மிக் விலியந்து இரையையும் குடுկախ Հանրապետու թեւնը։ Նկարագրեց որաակերից կերպով , հայրեկիցը աշերող wanthe ontwitten Joursty by hisyta plan route poper, 3-400 about the day neto behemble dunantilparte Att. At hisupa dusp de pp dth appeals dand funhuding 4, berth a henpubb to themfibrie po www.myme. 11, Star Stante 2 by why U. Step by w-Jh முக்கியுள்ள வியம் பிரும் விரும் மிரும் முற phenyor file ing, finely dayle puphland ազգերը, ինչպես Գոբսկաստան, Յուն ոս.. muta Up dadatul, dagadaspap, allagցէ Ամերիկա, կերցէ Պարսկատաան, կեց... nt Backmannin, thast Athletton ... quequisiport for bowfammafama. Phese கோர்வந்தம் காள் கைக்குந்காஜா

Alfangardh milbowman of floghe Սրթագան Հայրը հրաշիրեց ժողովուրդը որադրիս արգերութ, չա իկար իկարակար ppl pr plat mateng halple and utalen franmary let below bogspeles at alpen and Հանագրուի Անկախութեան՝ Փոխառու. *Թևանւ Ներկանները հնաշանդելով կատա*ընցին ատա առ. տառ Արբազանին ըստծ,, photes philamp min whobadar byten imատվ ընթաւ աննախրի Թաց ոգելորու Թիւն։

Lapfwegter, 9. U. mainhabent, pos. ցաարեց պատճառները աեղի ունեցող www.pwqdhpoch is kapulwgnen Pt abo halob lulub affaib & deppt aph trapm-468 druss opnificate way if p for war. was Blocker done he purt of Pt Portwill mpheting, whiche & haheads The Pezhous his afte ple inguite of ingle typ ham. depay dend grandpunghant for of cough պետը է կանգնած լինի բանակը, որպես... սի բանակցունիւնները լինին արդիւնա-

Quepales wholesome win affectes, pos. ցաարեց փոխառունեան Նպատակը, ցոյց meeter ogmulage blankentegibpp attop நடிர்குகூடும்கும், நடி நிறுவகழ்கை கயுகையրունիւնը՝ հակառակ պարագային։ կոչ pour bak on with on dantaulish Auwhi borshi te pp proughpy dkp?meste upnungunaam danfilipat affi

Հայաստանի ենրկայացուցչին այս խոսընրեն յետոյ, ժողովաշրդը ինընարևpurpup aloue by hackpumue Pheblipp: Adurd p feeling outle puilblepp, outly blep hobing nulf zaftant, auff dad ugnige nally ungaper & galen, and pringle of luganos Ruhh bofshi, junus papajad das frantgadwase Blich, le wwwithpung bibjed jee. The mhomputs de .

Who aghenpue filmal p. jumme umpneligine gapop, le duchtipad plugarbach. րառ այն յալաարարութիւնը թէ Հապիպ Inationly primpue and to meterapolatichene dagadfile dty, habungus habannelbune յունձնախումբին, և թե կը հուիրե 100 tenhuen . onlife :

bywa nephy hupbeng hachpomeene. Philipp, k ip jacuning in the ancien մր գոլացած է։ Դժրազգարար ժամանանակը ուլ ըլլալով, հանգանակութիւնը ընդհատունցաւ, և ժողովուրդը մեկնեցաւ իր հետ աանելով պատական ժիթին. կին անժառանալի յիչատակը։

> Հայ Ռավկավար կուսակցունեան Uhnzupha dky

Գաեխրեխ Ռամկավար կուսակցու_» Թիւնը, չատ կարճ ժամանակամ իշայի մր մեջ, յաջողեցաւ երեկայն մը կազմակեր_ պել ի պատիւ Հայաստաջի Լիազօր Գաաneppent &. 4. 1. Beampakes to Unga Ammanife mach arpame phrach aboth

They are pungdard, pringer back population good ofthe foultandor Uhardafie affe the my handrems publicationfuned up at dily ջանը չէ խնայած կատարելու համեար supplied in the manufaction of the second inchtich ap Zas Zwopwykone. Glowb temfaկին Վարչապետին։ Նախապես մասնաrule elmefibmablight urumbfarme fip նրկրերրեսու՝ նրկրեսութերրեւ և թուլա-4 postile perce

Սրահը, ինչպես նաև նրբանցոր, -մոմուաց էն բեբ ճահափար քո հորհով։ <u>Ռամ</u>ո կանորե մը ներս մանալու խարկան գրկը. կրեր իշրաքանչիւր ոք հրրակցներ անց: րբնով՝ ամընտփ ապատ Էիր գահիվրբեն՝ իարարչութիւմը ։ Պանոնակաց ժանձրերով quenfun dudharme for Chamibeine Blemis ոնայն վայրքուծ թ՝ ջահակաշոն ֆրետնակ զարդարուած էր ։ Պատերէն կախուած կր ահոնուէին Տէր և Տիկին հատիսեանի, T. L. Gogon hugen barmaph, Augh Անգրանիկի, Մայր-Հայաստանի ժեծա. մին առակրերբեն : Տելաատարաբաց բանիաց hings about the but

Ubuspar ampure white wheath for ցունցու արտակարգ բազ մուննամբ, այն-Mana a baile and an a day a day a mark Mul, who water budage blickburs to philosophia matemandeles manies antique ցաւ ընկեր 8. Քարբերգեան, Ձակադիկի Ռոմկավար Ակում բին նախագահը ։

Wasplante of samponing fortցաւ, Ռամկավար կուսակցուննան վարտ for phrate ardenbight be philur moment. րակները S. S. P. Սէաբ ֆնհան և կայdal Rogenthale manglingation Ambang sweetle there about about pe Rhy shows դրիտմակարդ աւբաթիսի մանսւստն, 8էհ բ Տիկին Ա. խատիսհանիւ սրոնը հերկաներ եսոր չաներևուր գեներ ը անակարարաշները fundamphose filters to damphipunte made junamfinding churcht dameral medie

ըտանագար նրկրեն՝ նանգար արան նաատերքով՝ եռեի մանուստ դամերն, բ apadhimk, come, die didampeng blispe անի մր վայրկետնեն պիտի մ**եկիի Ա**ղև ըստնդրիա, ժամանակ չի կորոնդներու Smilant holaby mild bainte in smilante gapdwarpacobbut: Lymchpochams, scokille Shi . Bulgaphan, houtene gazumip do. րայ «Հայաստան»ը, ի հերկայու Թեան.... Հայաստանի հերկայացուրչին է Skap Wagne Jugapapup Jackmbuhupac Phil Q. Q. Atojthwith handt, bughe, fordhadan Abquenabumuhab That Phat Beatmord his handle

Zuempajo file huphene ath duan 40 կազմեր այն ուզերեր գոր կարդաց 4. թ. Utat & Show , Amily for wayyor plant forq-It. U.ja acquadad, glibpp, bacamapfil **Թարդմանը հղաւ բոլորին զգացումներուն.**

Un neglicap wente autongene Plante Symmunupularus allacial «Uple» of the աշելորդ կը համարինը աւելի ծանրանալ studb dungs Ubrilly (Շաrունակելի)

112612

bounted L. P. C. Thurphuli Udbrhumh Gro. Busabudaquih Արենապես Sf. 4. 8. Գալուսահանի կողմե

Burghile Quangundunaphky, 2. R. C. What Phus Udbeffast Շրջանին Ըւրդ Համաժողովին Udbrifust Gri. Bontabudagads արան արապարարև ունին բարհղալուսա մակա Bline dight up dbp mathe win bilim purposepriz opiparte Udkopfings orfite hundhett harmanind to how in imme punum ந்த க்க் வுயற்கையுள்ளத் தக்கி முன்கிக եր կատարել հայու թեան ծավ ատաապանը. Liepp melagbine hadage . Ampeninfuline. Skal mig pudfilbbje argub mi frage

biling ' galo baf gale ale, app page " tod giar ifth popur bigare biganglipberg bar ebregamangephur fr fundamphiեն վերապրող վչաահար դեմբերուն, անանաքրենունը արդ կայ գե, արսրև հուnmeam gentarmengeneburg. er finight all լուր անանց պապակած չրթունդներուն The grade washing of daying in վատերանչեն պարտականու Թևան գիտակ-Anr bhrab, gpb abmpbarge neft:

The mangachen and balan sugar ubunch att pund if dagphant uf வழ்முண் தொயியுமடியும் டி க்கும்யுக்காரிய முற ub bang gabing, uburp att f.malligh b hadanto be, aple argeber harpout. փոփումը դերագոյն ազգասիրունիւնն է, և համերայիս ու գործակից աշխատունրար տիմեուրեն, թաևհրդառինունրար the poponalule to the dable accommensary Phy. hp:

Մեր գոյունեան ներկայ վճռական ժենամարտին մէջ Հայ ազգին ազատու-Phrau, mphrau may வருமா நாக் சு arily themposton days and the fire «ունքը, կախոշած է մեր միացեալ և homewanding artifar and pandar dalծակցունենեն հակառակ քայլեր և անանրդաչնակ աւղղու թիւններ պիաի նպատ. անն անրագործ կառավարութենան մր այն ծրադրին որով ուղեց ջնջել մեր ազգը և ு நக்கர் மீட்டிர்காடு செயியர்கள்

be 42 twemmed Pt dat quier Phete չունի ազգի մր համար հրը ան հասատպես ժատգրած է ապրիլ, չկայ պարտու... Թիւն երը ան գիտնայ համախմբել իր pular andher or hangebet to or front Balpi dealy puly dang ar abbadang bmtwin nonco sadwe detectibe gotuphilip ar ambited maliphary entroping. Thene william queharphilis

மீயழ்வருக்காச் முரு வீயர்டு சாய்யுப்பாடியும் and inch dunt dimit alto be approprietely htepaulityach is bushomuly byach as passes կանները որոնք մեզ կը մղեն, կը կորաfunction or hammed to app at at the post will be

Հարկներու մեջ արդելափակուած հազաբառոր Հայկիներոն և անմեղ աղ-264hbpas அன்றனையிரிய முற்ற வுர்றை ந emponenthred thetit deb oppost to meguete work ofthe happier

Մեր հայրենական օմախներուն, չեն ասաներուն, և գրակստային գիւղերուն աւերակ ահոշրանները պէտը է խոսվեն dhip parte to Subapamen fle dable par լորո Աստուծոյ առջև սրըադան ունա մը Suplar to be ur apple ar beater beaten duede the hading has afum as queques -ap 11 grupp and far hamed a with mit. րութիւն ունենայ։ Այդ ուխաը մեր հայորության երեր դր ուրադարարի մակարություն mammilar ne fomb & , all pafe "ms malle. կը սրբապեղծ ձեռքերէ և կապանք նրե փրկելու և Հայ որբերը ապրեցնելու

ինչխարեր կրնայ լգել մեղ՝ եերկայ Ֆիւթապաչա գարը կրնայ իր խղձժըատների ձայնը իսերդել, մեր աստապանը. Thepart le bypmarillipart oft young մինակ թողուիլ, բայց և այնպես վստան toto op stop forwagelieb k whappartely կամարին առջև պիար փշրուին աշխարհի whoppy par filme to be water flows ժայսերը։

Յարդելի բարեկաններ, իրաւ է որ իրըև մարդասիրական եսկայ կազմակեր was Place de 2. R. C. Thus Place dis գեր են պիտի ունենայ Հայաստանի ա-ச்வயமாடுக்கார் சிரைவிக்கர் திரைவர் கிரைவா ցումի չրջանին, և սակայն նայնքան աւ աւելի մեծ դեր մը ունի ան հիմա, այգ Jacampaul mpymjajoh omdoratin mumb ևս սաանցնելով մեր բեկորները հաւա. plane, furwelline, gungantiline, gunախարակելու, քաշակերելու, կաղմակերարելու գերասլան յապես լազգասիրական գործը։

Այս ծանրակչիր պարագաներու բեր_ சியரே த வு வது மன்றமாகம் க்கச்சுசேவுற dho holmom d'acup na upung & yorpu գայ այնպիսի որոշուններով արոնը ո միայն գթունևան գործին համար թե. அமுக்கழ் ஒற்று மிற முறியம் மிர்ம வாழிக், யு ரிழ் வடியமையுமாட்டுக்கும் முற்றாள் கீமலி ասոր վետա դրև իշհանարչկուներ երբույն

madhun gabun Zhakempun Baji marke hibh up երկու առաջարդներ ներկայացնեմ ձեզ அம்விய அம் அம்மைக்கு விரும் விரும் வும்படு Momental quite quite artocher berg அமை மியழ்விறி மா மாம் மிகம்கியிரு அமு

ծագրու Թևան դրուին։ U. - 2. R. C. Ufar Please with մի անդամ և անդամուհի պէտը է ան. միջապես պատրասասեր Ֆեբրին երկու Theoreme ampiner About of to ap Ilde րիկայի Հայերը իրապես պիտի կրնան dolugue ar buppa ymibpphy mamասւթեան համար գերագոյն ծառայու. [ժիւններ մատուցանել»

Այգ երկու թշկամիներն են. **Ցուսան**աsութիւնն ու եղբարասեացութիւնը₊ mushfild to the many but and the Hill water Lagon aff darmill fableben popras pլած բավարական անորոչ քուրերու բերմամը. Շատեր իլենց հոյրենիքի տպագային մասին յուսակասեր եղած՝ սկսած են կորոնցնել իրենց արիուներեր, լջել հայրենիը վեռադառնալու իրենց որոչումները և մեայուն կերպով այս երկրին դբն դաստաասորնու ճայնրև ապրրն, Որև արտաչին Թչնամիները չեն կրնար այն-ு சிறித்திய வுகையிக்கு நிக நிக்கமிழ் கீழ գօր թշխաժին, որովհետև հրդ մեկը կարոութագրե իր այսը իր դայրենի ա-வுவ்டியுழிக் கெயியம்" யரும்க மேரம் கூரா கியருերդիեն ին ձերուի ին ջոնքը եմնոաց ամենեն կենստատու սնունդեն ու հետընետէ կը խամրի աչնան մեռած անրեւնեpur Ediner

նրկրորդ թչնաժին հղբայոտանցու-Spent minum downstwent pr mephit வந்துவி வகவிழிப்பு 1 12 1 வற 4 12 இயண்டு մեր ազգային ոլժերը, եղբայը եղբօր դէմ to aline again again the manusty Թչեսան ինսերուն դիւրին զոները կը դարցներ Ցաւալի է որ այս Թունալից ախ. ար վարջելու արմատ դատծ է մասնաւորապիս Ամերիկահայունեան արտին մէջ րեն ագերքը աշրեր արարը աքան ուրերը գիրկընդիսառնունլու և մինանոյն գրոլնն and the street marind, ofwert afմագրասելու այն արտարին վատմգին որը կոպատնույ հայութեան Ոնացևալ բեi anidan gunfanda adhadide guntapar

Us befor apatepha Brown fibere ատակալել պէտը է ըլլայ մեր տոտջին այլը։ Բաբեգործականը միակ կաղմա կերպետը ոյժն է այս եկրին մէջ որ կր-Imi mid dobpt diuch geneft fimmebpert անկողմնակալու Թհամ և և յաջողու-Bhunfps

Այս վոեժ գաղափարը իրականացը-Shine hadan bala dan zapahnasa dig ագրապերելու դրը բմեայնառիեսւ կրադ և լաւատևսութեան զգացումները, ու whit stenes willfample das fluthis de բանալու ենջ Հ. Բ. Ը. Միութեան Աժերիկայի բանակը սաուարացնելու և ժինչև իսկ կրկնապատկելու, ժեր գուսը րաց է ամեն Հայու տուջև, ինչ կուսակ... பாட்டும்கர் கட ரோம்கியத்திர் கடி வுகையுகத்தி այն, եռև է օր պիտիգան բոլոր հայեր իրարու չփունլու, ձուլունլու և քրենցժէ durbn bolmibalur bulah maplur feften-் புறுவ்விக்கிடுந்து காடிக்கி

Ruplegapdulywip fulapis at blyand ազգակը պէտր է ըլլայ Հայունեան ըս. լոր տարերուն համադործակցուննան։ Uso of har foliation returns to personal to nedwand le pumpne q'ed mmb, ne pludp լե ցառած բոլոր Հայ սրահրը ան քականլի hmultord propose of mabing ormy if p.

2. P. C. Upm Phub alypaye baf abliful dang aborto mant amind & ap-Jum Agadh gadh durgy grain go shu ու միասին գործել մեր. ազգի ամբող-ினர்கம் வடிகளைவுறாட்டும்கள் களவேறா Qo. րաւոր հաշատը ունիմ օր կարելի է այո հոկայ բանակը շահղծել, բանակ մը Հայ կարին երիտասարդներու և կինե. one agains at dhaife poble quade had ժամանակը պիտի տրամադրեն իրենց աղդին վերականդնումին, այլ հոյնիսկ իրերն կրարան, թեր հրնանուր բանին պահանցել իւրաքանչիւր մասնանիւզի Implace for the few mangeter ? mla խիստ հայրենասիրական գործը ստուարացնելու և հոյե իսկ կրկետպատկելու իր անդամենթուն թիւը, գտնոնը միլտ ի. րարու դով բերելու միջոցներ տաեղծելու Le fullaparife quebe fo quela subbine

Մեր այս աարուան երկրօրդ կեն-மம்பு த ஆயத்ய நடிக்கிரிக்கிரை நடியம் կարևլի եղածին չափ Նշանակելի հանգարակունեան գն որոին ապրուամը ճասահե ժիլիսն առլարի դումար մը ձևոք բերե-

Usu Abang to thent & Imminutery խաղավ զարգացման կարիքնկրուն, երբ ամբողիականազատունեանաթեւը իրապես ր դեմ գերև արականական գործիքներ <u>թ</u> obsilizar, asa dbp qhequeforfbull մակաք գեմ Ա այդեմ կմածար մակաք գեմա պահանքներ կան հաև դաստիարակներու,

upfog tilepon &

Հայրենիքի խորերը սովին և հի. Labras Phaing atd abidupahaifin Sh. գերով մաջառող հայունեան բեկորներուն dong dap nant Trum ny zaduzgingw ուշոգրութեան առարկան պետք բ public gr

Թուրբելը՝ Հայութիւնը բնաջնջիցու և իր դժոխային ծրագիրը իրագործերու բաղան, վոտանագրբներ հատ տորքի վնաpark dhianh up ababy, we fully Zus ազգի ընատնեկան սրբութիւնը, ջնջեց Հայ կնոչ անրիծ բարոյականը հարեմ. ubput dom affingapunta deg, shillenju. ատկ ընաւ Հայ բկեմբնիրբեն և Վահան-Libpe to wantend apply Zwa sanodoce--աղեն դականաբորդ դութանանական երածին առաջինութերեններեն։ Այսօր հազա. timent fert gennetight fü thatiby de-Tablebary att mambe around be much ծնողական գուրգուրանքի։ Անհամար կի_ ներ ու աղջիկներ կը շրջին ամեն կողմ, աարափոխիկ հիշանդու Թևանց ու յուսաthur bang aff the mountainly menth ar கூடுக்கடு , முக்குக் கட் செயர்யாவழ்யும்.

Ո՞վ պիտի ըլլայ այս բոլորին պաչաwalle, and has what plat 2ms shafter կարսուած բարջերն ու եկարագիրը։ Հ. B. C. Clarphing Stip what "ellus op which temming all alm proportions where Then Ily & dental apl dabgergiere Bunt, afminte operate taptroper-Sperie to from miles dobamper of the acժերը եթե չենք ուզեր վազը ափոսսալ մեր դանդազու թեան մահացու հետևւանը. иврней фриз в Авр розври шада Ввиг լաշիաննական դատապարտուածներ։

U-buge maups allmlar pp apl. gin չաբարաններ - ստուարացնել և գորա-Blippt aph Soulephie, Jane Bran bulub ատներևուր ըմետնետինունկերը, առմաչովել և մեր կետրքի գրով աշխատիլ դրե ամ բողջական հրագի իրականացմանո Ա պա վերաչինել փլատակները, բանալ quipoghibe at photographete, shap tabl որև նրատրդիար ետևովարև ու իարձ։ նեցնել Հայութիւնը նիւթապես և բաposmutus fire up the fingladifique. թեան հիմնական հպատակն էւ Ուխաննը க்காகவரும் நாரம் இவுவையாடிடும் கொளியும், கட ungh had adagnith dleg the manifile ngp, bumba, quit le fanzmondune. (Consurant)

ሆኮ\ 264 በቦ ⊰ሀፀ4. 2በቦሀ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐԸ ՉՊԱՐՊՈՒԻՆ

ՀԵԼԼԷՆՆԵՐԸ ՊԻՏԻ ՄՆԱՆ ԻՐԵՆՑ ԳՐԱ-<u>ት</u>ԱԾ ՏԵՂԵՐՈՒՆ ՄԷՋ -

Պելնիգա Հայկական Գրուր պարզել կառայ կառախումբին վրալ-խորհրդաւոր պետուphil of mr hogusur pline hingk

(Սեփական թղթակցութիւն)

Party, 28 jaction Հայկական Հանրապետու թեան Պատուիրակութեան Ընդն. Քարասեղար Պր. Ա. Հանրժետն Երկու պատուրրակութեանը պետհրուն հետ վերադարձած թլ... լայով Սփայէն, հետևւնալ անղեկութիւն. ենթը առւաւ ինձ, պատասխանելով Յունա_Հայկական գինակցութեան մբ մա_ ake sezwe kend abuldephare grayab. be-

pub twpgacdha. - Zwalitwift & op, pame 9. 2mրնգրար, ձեաննրբեն ի, ննքար Հափամարgazat, 9. Athletions stan dthe webis անգաժ ահոտկցութիւններ, խորհրդակ. ոսւ թիւրդին արդելար արդիւր եր մասին ժեև լենք կրնաը արդեն իսկ արոչ դավափար մը կազմել, և սակայն մեր՝ հայկական դատին և ժամառորա_տ պէս Թբըական դաչնագրով մեզի արուած չորս կուսակալու Թևանը գրաւման համար 9. Վենիզելոս աժենաագրու և վճապկան delagh alided to T. It uhation domeուրապես հետեւհալ միաբերը յայտներ «Boju puluuhp ho hanch Loufadujura-Phone Saday, to by noney 40 aust թուն արանաաներու գանրաները լեաին պայմանները։ Գրաւուած ըա_տ ղա ըները՝ Պրուստ, Սալիհլի, Ալայեհիր, Պարարմա, պիտի չպարպուին, մինչև որ amplumating dulan mining dalud nildamilima ஷாக்டி ந்தன் யன் புத்வை புணையாற வாற்று. դրութեամբ կը հետեւիմ և կը հետաջրըարրուիմ Արևւելևան հահանդներով։ Մեր

Semujhanh handib we Zasjan ogune. Short Somble, portigh dle medber uns. dubuchay bu, a Its abmacpfububpe o'չ մէկ բարա, -'չ մէկ փամփուլա կը արամադրեն, բայց վառան կրեանք ըլլալ Me late bearache dbararas wedgely aftenh tomburb, abgefr ub burbephs իատունը ամբա չառանարը, քանո չաղուրժbkpne Zwjon wpnewd kagmilwokep, le Aprile of mulating follows by to be խանու թիւնը հաստատուած է Վան, կա. րին և Spanyfignup հանանգին Լագիսթեան quemaph digin

Տրապիզոնի խնդիրը

Յոյներուն Տրապիզոնի կուսակալու Plen's Smap's, 9. Zwiedlin's game. allemy dennit bin gradale office of ampe Sam daymanthi mhabrot gent balurp-Smrs phar & at may at midule Al կարծուկը թե մեր յոյն դաչնակիցները o's Pt down Umdon's, hopman's to Seրապիզոն այլ հայն իսկ Բիզէ, ԱԹինա և Րանիոնյար ժաշտոն նքիր մերաև աշևինի մը աիրապետութեան հեթարկել տալ։ Հայերս կ'ընդունինը Թե Տրապիդոնի մա. ոին Յունաց պահանջները ազգագրապես և պատմականապես արդարացի հեռ իշկ ուսախ եմ ըսելու թե, Ցոյն Պատուիսակութեան զինուուական կցուղը պաշօմապես լաթառաբեց թե նոյները կր փափաքին ու Լագիսթան գաւառը Հայոց օրուի, եւ այդ մասին ո՛յ մեկ պանանց կր դնեն. Նոյեպես կրևանը Տրապիդոնի նաւահանգիսաեն օգ. անշիք իհե խանկոխ փոխարակությարն ,

- կիլիկիոյ համար Գ. Վէնիզելոս ந்த விரைந்திர் முக்களிலை

- Usy disaple to s's ofthe susuation. թիւն կլնամ ընհլ, սա չափը որոչ է թե պալաօնական Յունաստան չի կրնար մի-Smante to odpple bol Sabraphul Tont կամաւորները յունական ճակաին վրայ 40 garefus

Հայկական Պաշուիսակութիւնը լազանքի առաբկայ

- Մէկ բանի Թերթերէ իմացանը թե, ըսի Գ. Հանըմետնի, Սփայի Ժողո. վին և խորհրդակցութեանց պահուն Հայ. կական Պատուիրակութիւծը մասնաւօր Դանեար երբև բ առաջարարար երմուրբ» including of \$9 mi number bles days. լեր և բաղգատմամբ միւս հորակազմ անրապետու Թեանը ւ

- Այս' - Չատասիանեց Գ. Հանըմնան, առաջին անգամ ըլլալով Հայկական Պատուիրակութիւնը պալաօնապես երա. chinema to be for fundad to Lemehowsee. րակին միջ առաջին տեզը կը գրաւէին ը։ Պելժիական կառավարութիւնը ամէն յար, գանը և փափկանկատությեւն ցոյց առւաւ մասնառորապես - Հայկ. **Չ**ատաւիրակաւ թեան հանդէպ։ Նկատեցեր թե ո՛լ Վըրաստան, ո՛չ Աարպեյճան, ո՛չ Ու բրանիա։ Loffermithm, Lolobba, boff. blu how. շիրուած էր, այլ միայն Հայասատև, և James apla homenfaka bump damert կարգադրու թեամբ Հայկ. Պատուիրակու-Phene war francheme Joursel war and of abure of the Manharpene part կական գրոշակը։ Երկաթուղիի կայարանապետներուն հրաժան արուած էր, Հայ-4mhan amme humine beard amment opus dulable opustuante i state dulp den րույ գրոչակ պարզել. «Հայկ. Հանրապեwas fiber quantipular Philip depununchfiebe apple to som de mbabe app. ուսըական յարգանըներ մատուդանել այնպես ինչպես որ կ'ըլլայ անկախ և վենապետական Եերկա, ացուցիչներուն ։ Ludwanily dbp whoger abby megud fing uncht op bufugbpp ifauntige Պելճիգայի Նախարար Հիմանա ժամետւոր hudulpule grip warmer bulungus Seլագրուտ, Հայկ . Պատուիրակութեան հան_ sty supquipp dupumbered achigues Uchaif barferalgue Chain & Phalapap, Garb Balurg yagetat fam 425 mbangme գրուած էր, և թուրք պատուիրակու-டுக்கூற அறாடமல் மரிய புக்கமத்தை முகையாիսանը պատմական պիտի մնայ իր աև... umbfib deg. Law shike amb pt 9. Po-பூர் ச்வதரிடும், எர யர்மதுவி **வ**ழியைக்கு த մեր դատին համար, իր ուրախութիւնը յայանեց աեսնելով թե, վերջապես կ'իրականանան ժեր արգար յոյսերը, և մաարել անականատում ին թունակ անուս விரித்கியமாயை நிரித்திரிய

Պ. Հանրմեան ցոյց տռաւ երկեակ Պատուիբակութեանց ու լղուած ճբաւիբագրrbrը Սփայի Համաժողովին կողժեն**։**

Thomphel up or hogosur pilm hardk Lupy-rap Pt Worglowin Langua ատանի անանագային հուքար Սգիայի մէջ ի°25՝ եսկայ թշնանիներու պեն մարտակաւ և մատնագետներու, կղերներու, բժիշկնեւ հպատակը չկրնար բլլալ, այս անդամ խարերդակցութիւն և առաջարկ հղաւ ։

- Phate Pt. pame foountings, The magent fragmy appliar malmedart alfemb ast Lugarmant uniduality of dummit fland Climf be' Ambler, Smm Impump 46 Smann and ablambababe hol gadan" mmporthat hudup depolite opter del կրցանը ինանալ Չորոերու խարհուրդին speningufeth Pt has when Phet de որ աբաժադիր է ընդունելու Հայաստա... րի շողաարութիւնը։ 8արդ չկրդանը plantul Bt of upman Bheth to

ՀԱՅԿԱԶՈՒՆ ԱՐԱՄԵԱՆ

LOL- TRLUCTSE AC ARF Պ. ԱՂԵՔՍԱՆԴՐ ԽԱՏՒՍԵԱՆԻ Ֆիզիքական եւ բառղական դիմանկարը

Հանելի զուգադիպութեամբ մը, հրբ նգիպատեայութիւնը տակաւին կը գրտ_ա՝ முழ் மிய மியவ முக்கு விராம்கள் விரும் முற்ற արչուսավութաւնրուն, ոն են իր արևն ուլեկածեալ անցաւ գնաց, վերջին Թղթաphond smugarus aliqque Phrapts of-டிக்கம் பிட்டி டிர வுகையிற்ற வசிரிக்கியாயிற் இவு . Zwengepuh wabyhibat Amingtop de 159 գատատետիրի որուց արմրիաժեու հրագ வரம் சிவர்ம் வடி புடி மேவர் ஆயர்வடிவி புய andwoordhate whath (4. Hambokuth) has a subgud for supurphent of the fire page Usal Pt pringto willaphiput april வாய்களின்ற வகை சேர்யா துருவது விறுவர் ரிம் (noսի Հայաստանի վարչապետին մասին ։

afterphot att Twestemphos broke அரிம் கொளவும் மூலிய ஆரியிய அவழி புக்கவர் , երբ ինթգինընիս Քրիստոնեայ Հայոց ժէջ quaring, myahadas filmir minung il p hari-Thom quegned achte whe, he sho the ատաջըջրու նեամը է որ ես սնպանք բերի վերջին օրուան առաւսաը յատկակաւցի Justingtonfo ibm mbaulgan fikub . It, հայկական կացու Phate մասին ... վարչապետը խիստ բարեկիրը պարոն մին է te affile, abarge weally lare gungofminital գիայն վեր խումբը աւելի մեծ յարդանը selbywe While Supresus 2001 offle by Ռուսական կրթութեամր, որ Ձարերու pelumber Phate dust which want would Թիֆլիզի դաղադապետը հղած է։ Անիկա nte diagraf, Portu mighand dille to hart կարուած պեխերով և կզակին վրայ փոbut gober buft fr fle gudur pombmable he hopenile unquennelle ferre, or 40 dags d what what ar Pleady to quarywingar. թեամբ։ Տոբթ. խատիսեան, թեև բնդ. հանուր առմամբ խիսա իրագեկ միկն էլ չատ լաւ չէր ըմբոներ Թե, հայկական full deplation of the Mapping of feel to மாட்டுக்கும் கிறைந்த விற விறைக்கு முற முக்க particle dalipate before pert malplep elumbenspeakpres II. Ludubathane. վեջ բնակող հայերե բաղկացած հայ գիև. neaphbone funed a de, dop quanquipee. Fluid handly appearant forms of which աշորոշաց է Հայաստատե զրկելը ամ կր bijmmte gwil de, den dabomabe bilumbasplade hobme washe, dibile or dibաբլարի խորդիրը կարգադրուեր ապագա.

« ... 2 ... Sprangkanne Plente prift dage_ արդակացի գ վողը ատ 2 հեր դ ենակարոր ellaife bemgle affen mambata dangen" per manifeling befind to ... phibbe abe-Pl; with philiam Sugmound & much & jac. սահատորեն կը կառլի այն յոյսին Թե, proble oppose pring a le to abled whent իրագործուի Մ. Նահանգար կողմե ... Այս to wit apon or hitryweth Sople. huախորարի ավենան կոսակատենիան վելեր։ Mham դրատեն հայուներ արութեւր மீறம் ந்த சடி கடிக்கும் முற்ற புவகம்புவட்டுக்கம் mange gent of me age of the manufaction of the contraction of the cont with manufact bleve budges by the nenganifus he dusuple duspy don by age ղէն յանդիման կը գտնուի խնդիրներու, որոնը այնքան դժուտրին են, որըան աև է ատեն պետական ժարդ մը չփոխեցնող edd burge oddagfield

«Copfu daketne Phan dappantenfit thus for helping whomly gar france of pine ային, կարգագրած էի որ յաջորդ օր ահ. wouldness of mangages of graphica com mbquillebynah hou, upaka himleanրար հաշաքունցան կառավարական չէն. արին մէջ և յարգալից և քաղաքավար գանանցան այս ահսակցուննեան միջու ցին, որով ժենք շանացինը կարևլի և. ուսարի ըմեկի լանկոած մագ փալ մինար վարական մեքժոտներուն, և իրենց պալшойвшиврас ընդհանուր կարողունեան daapk ... Luryuubs bushukuti cus phiran unwehli stop he granke he musso-Sulpgibrack dky, gardbrae skupli br psaհանուբ փուձառութեամբ, իր կրթութեամբ, իմացականութեամբ եւ կուովով ։

STRE NSTAFA TUPLPL

to me tand

Պօլչեվիքները ինչ"պես կ'ուզեն խաբել Հալերն ալ.— Չիչերինի կասկածելի՝ ճաւասոիքները Անաույուի ճայոց ապանովութեան ՝մասին

խունւդային (Պօլչեւ էք) Ռուսիոյ առոաքին գուծոց նախառաւ (քշքիսեւ) Չիչեւին նեցեւհալ նեռագերը ուղղած է Եւևան Հայաստանի առումին գուծոց նախառարին.

Այն բարեկամական վերաբերժուն. ըը որ արդրդային Ռուսաստանը կը փարձէ հասատանլ Փոքր Ասիսյ Թրքական ազգային կառավարունետն հետ, անոր handle hammannonch hally wilne w. teop sandap op Lay dnyndoerghi wagafingk Pofr Ruhn dky wher gurguguluh համաբ բաւականաչափ հոգ ձեռք բեբելը be dbrought paces by by harbens dus-նական թշնամութենեւ Բացառապես խոր... հրդային Ռուսաստանի խագաղառեր ձգ. mandiblepante ungelegan plante mort pourf ազգայնականները կասեցուցին իրենց սկսած gormhaumfp, practi tigwswhit kr tiar hurուածնեւ նասցնել Հայ ժողովությեն և այտարատատական աւ թերեն յայանեցին խաgood plat dagger or to person of the back լարեւանական յարարերու Թիւններ հասmarchy has to distillumely wie angulphon. you Phate of 194.

Արտ, գործ, ժողովը, ըսկակը

Արտ, գործ, ժողովը, ըսկակը

Արտ, գործ, ժողովը, ըսկակը

Արտ, գործ, ժողովը, ըսկակական

Արտականության հայաստան իրապատան առաջության առաջության

Չիչերն • Թիւ 751, 20 *Յուլիա* 1920

> Պոլչեվիքները Զանգեզութի մեջ Հայերը զինաթափ ընել սկսան

ժապրատ ինարդ գիւմրեն։ գնիրընը սիսար միրութափ նրր էա հանրեն գանրակուն իւրն։ Գոյւսնրին դեր ասերևն գանրակուն իւրն։ Գոյւսնրին դեր ասերևն գանրակունի չեկարիր դէն պոլքը»

դաստաս իրասց գրւվսբը, գրաւալ չատրաստում հասարար աստանարը (Ջանիավաւրը) գրաւալաւարանատաներն այդ պատասնատները։ Մեր գինուտըաստաջարկին այդ պատասնանները, պոլչքվիջաստաջարկին արատասնանները, պոլչքվիջաստաջարկին արատասնանների վճատկան
հերժուժով, որու պատանատով հրացանա,

Նու զինակոչ Հայաստանի մեջ

կավկատեն ժամանող Համբորդներ կը 3161 5474 8394 12281 16620 19086 հաւաստեն Թէ Հայաստանի կառավարու 3192 5783 9196 13030 16942 19584 Թիւծը հրաժահագիր մը հրատարակած է 3269 5794 9324 13186 17121 19680

այդ աարիքը տակ կր կանչէ 'մինչև 36
ատրականները։ Ցարդ մինչև 32 ատրեւ
կաններ առնուած էին, կովկատի չրջանին
մէջ գտնուած հիշտրատոնները հրահանդ
և Ռուսահայ աստան դրկնլ Թրջանայ

** Զինտուարական գլխառար ատեսնը Հասալ չրկաբերականներով հայարդրգած է գառաղ չրկաբերականներով հայարդրգած է գառառական գրեւարական հանրակերուն որ պատերավմական նախարարին կարգարութինանը Հայաստանի հանրապետութիներ կողմերը, ոկսեալ ներկայատրութ հոկաեմբեր 15էն մինչև նոյեմ, բերի վերին, արևաի կատարութ 1900 թուականին ծնածներու դինակոչ, Հրահանդ աուած է դա առական տահաններ իրուն, անժիկապես սկսիլ դօրակոչի ենտիակայ երիաստուրդներուն ցուցակներուն տաուպման։

and the annual state of the and and and an

Ազգ. Պատուիքակութեան պետ, Պ. Պոզոս Նուպար հետեւետլ հեռագիրը ուղդած է Պատրիար թին։

ւրքի ապետանային մեր ինարարանան որ որքի ապետանային անաանության անաանության արասային արասային արասանային արասանության արասային արա

Ն. Վ. Պ. Նուպար փաչա հեռագիր
մը դրկելով Երեւան վարչապետ Տ. Օհանվանեանին, իր խորին ուրախակցուԹիւնն և չնորհաւտրու Թիւններ յայանած
Ե Թրքական դաշնագրի ստորագրունյուն
առ Երւ։ (Առեննիա)

ՈԳԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ (Գրեց՝ Մանանինը Երեց)

Տպագրութիւն հղմիր — Գին 5 գրչ. ողջ Հասոլթը լաոկացուած և ոասագրհալներուն Դիմել՝ ԱՐԱՄ ՍՏԵՓԱՆԵԱՆԻ Հասութը՝ «Արեւ»ի Տպարան կում B. P. 600

Աղեքաանդրիոյ Որդախնամը շնորհակալունեամբ ստացած է Տեր և Տիկին Արչամ Թիւրապետնե 50 և դ. Տիար Հ. Երամեանի Տիկնոք մահուան առներ, Մուսնաֆա պեյ Կամիլէ 100 և դ. Տիկ. Լուսննազ Սրապետնի մահուան առնել։

Փողոն Հանգուցեալ Նշան Մարդիրոսեանի Սերաստիոյ կովարն դիւղացի և Աղնրաանգրիոյ մէջ հանդուցեալ Շլան Մարտիրոսեանի ժառանգորդները կր հրրաւիրուին ներկայանալ տեղւոյս Առաջանորդարանը, անձամը կամ փոխանորդի միջոցաւ, թուականես մինչև 31 Հոկատեմ կեր 1920, ի ձևաին ունենալով իշանակար մառանգորդի հանդաման ըր հատաող վաւերագիր՝ Սզդ. իչխանու թկան կողմե տրուած։

Առաջն. *Փոխանորդ Աղևըստնդրիսյ* Հ. Քննլ. Ոսկերիչեան

ՏՕՐԹ․ Մ․ ԼԵՒՈՆԵԱՆ B․ A. Մասնագետ կուժնքի եւ մութի նիւանդութեանց թիւ 18, Նեպի Տանիել փողոց նիւանդ կ՚ընդունի ամեն օւ ժամը 10-12 ն․ մ. 3-5 լ․ մ.

Ազգատները երի կ'ընդունաւին ևրերչարնի և ուրբան օրերը, առաւստ. հան ժամը ցին։ 4-6

վիձ կվվվին նիթիկն ի նպաս Գանիքեի Աղքաջախնասին 566թդ Թիրաժ — Կիրակի 29 Օդոսասո Ա. պարդեւ, Թիւ 12133 Քրբ. 1200 թ. » » 17887 » 100 Գ. » » 9085 » 50 Դ. » » 11049 » 50 ճեժենալ 60 թիւնքը կը շանին 20ական Ֆր. 785 3732 6639 11197 13204 17137 1003 3788 7138 11368 14533 17198 1044 3827 7294 11690 14610 17666

785 3732 6639 11197 13204 17137 1003 3788 7138 11368 14533 17198 1044 3827 7294 11690 14610 17666 1182 3996 7995 11944 14807 17768 1266 4263 8096 11978 15263 17976 2107 4567 8285 12075 15575 18089 2766 4600 8319 12219 16618 18212 3161 5474 8394 12281 16620 19086 2192 5783 9196 13030 16942 19584 4283 5794 9324 13186 17121 19680

PAPASTARB TUPLP

2034 Partagra Cuaz. Upahaha

Հ. Ռ. Ը . Միութնան Կեդր . Վարչ, Ժողովի փոխշանդամ և Կրթական և Որ . թախնաժ Ցոնձնախումբի Ատենապետ Տ. Լեւմս Աստասեր Բարիղէն Գահիրէ վերադարձաւ։

Պոլոգեն անդա հասած է նաև կնդրոեր Փոլո-անդամ և հոյն Յանձնախում բի անդամ Տ. Ճանիկ Չագրը։

Հ. Բ. Ը. Միութեան Կեդր. Վարչ. Ժողովի Փոխ.անդամ, Կրթական և Որբախնաժ Յանձնախումբի Գանձապետ Տօթթ. Գ. Սերովբեան Աւրոպոյեն Գա. Կրթե վերադարձաւ իր ազն. Տիկնով հետ։ Բարի գալուստ յարգելի Ժողովա, կաններուն։

Միութեան Գահիրքի Մասնաժողովը չնորհակալու Թեամը ստացած է Կեգր. Վարչ. ժողովի Ատենադարի Տ. Վահան Մայքդնանք 200 հ. դ յօգուտ որբերու, ողը. Արամ Յուլիկնանի մահուան առ. Թիււ Ստացած է նաև Տիկ. իսկուհի Մինա ներհանէ 50 հ. դ. (Ասիութ).

Շնորհակոլունեսմբ ռաացած է նաև \$. Օգոէն Սանփանեանէ՝ 100 և . դ. յօգուտ որբերու, փոխան ծաղկեպսակի ողգացնալ Տիկ. Նարդուհի Ցակոր Դեորգի ժահուսնն առնիււ Տ. Յովմաններ Քարբերդեանէ 500 և. դ. իր օգր. մօր Տիկին Տուտու Քարբերդեանի ժամուան քառասունքին առնիւ։

ՀԱՆԳԱՆՎԿՈՒԹԻՒՆ Ի ՆՊՂՕՏ ԿԻԼԻԿԻՈՑ Ը- Ցանկ

Topmhpau Provacti-Share how, B. Quinculous, U. quitte. գարհան, Գալբաբձեան, Պհարոս Շար_ quebate Unaut | Imbhathate, Akupan իսկենաերեան, Ս. Եզիայեան, Անդրկաս Pannelikati, dwpwyten fannuglent, ifenewby Longwithon, All, Badfullitation Վարժապետեան, Սարդիս Մամուրեան, ՈՖ (b. 9.), Բեթերաբի հզբարը, Սարahn Pacalman Shi. Sucure Bulphing. kuth duburate andfir, Upmayta Da. Laston Bemban Caliantifationth gas. news mappe, Shy . Ugursip Qtretquas 0.50 ական եգ. ո., հոշկտալետն հղրարը 0.25 , Umptan Duzajbat 20:

9.95 Lufunpa quedinp 6882.50 Zudwgardwp 6892.45

AUGSOLUHUL BUSSUPUPOHPHL

Հայաստանի Փոխառութեան Գանիբեի եւ օւջաննեւուն Կեդբոնական Յանձնախումբին

Յանձնախումբիս գործունէու Թևան Հրջանակին մէջ ընտկող այն պարձններն ու արկինները, որոնք Հայաստանի Հանրապետու Թևան Ոսկիի Ֆոնաին զանոնք իթենց քով պահել իրրև ընտանեկան յի. Հայաց Առաջնորդարանը Յանձնախում բիս Հայաց Առաջնորդարանը Յանձնախում բիս կայանալ և փոխարենը վճարելով վերըս .

ատնալ դանոնը ։

Միացած զարդիղէնները յակորդ կիրակին, սեպտեմ բեր 12, ժամը 11ին Առաքնորդարանի չրքափակին մեկ և Ցանձ, նախում բին պատուիրակուննան ներկայուննան անուրգով պիտի վաճառուին և արժերին հետ՝ պիտի միացուի Ոսկիի Ֆոնտինս

1 ukuja. 1920 1-2

11 2 7

Գործներու վիճականանութիւնը պիտի կատարուի յաստիկայ կիրակի սեպա. 5 կես օրե առաջ ժամը 10.30ին դպրո. ցին մեջ Վիճականանութենեն առաջ տանսեր պիտի վաճառուին անուրդով, և արան յաստիանունն անուրդով, և արան իրանի անձնուին տամաերը ներկայացը-նողներուն։ Յարգելի հասարակութիւնը կը հրաւիրուն։ Սարգելի հասարակութիւնը

Հոգաբաբձութիւն

- Տիսր Մնորոպ Մ. Բարսեղնան, 1913ին Ազգատախնամի օժանդակու. Թեամը իր հղոր հիշանդաւթենք ապաշ գինման ի փոխարինաւթիւն 400 հ. դ. կը նուիրէ Աղգատախնաժին։

360U9PULNhP6P

ՀԱՑԵՐՈՒ ԵՒ ՊՈԼՇԵՎ ԻԿՆԵՐՈՒ ՄԻՋԵՒ

Լոնսոն, 31.— Թայվզի Կ. Պոլսոյ ԹղԹակիցը կը հեռագրէ ԹԷ՝
Հայկական Կառավարութիւնը երկըբորդ անդամ բլլալով բողոքեց Պոլչեմիկներու կողմէ Ջանդեզութի երկու հայ երեսփոխաններու սպաննը,
եկուն առթիւ Երեւանեն հեռագիր,
ները կ՛իմ այնեն ԹԷ՝ Պ. Չիչէլին
խոստացած է յետ ըննութեան յանցաւորները ամենախիստ կերպով պատժել։ Հեռ. Ահրամի

Վենիզելոսի վերադարձր ԱԲԷՆԸ, 1.— Պ. ՎԷՆիզԷլոս հոս հա, սաւ և աննկարագրելիորէն բանգովառ ընդունելու Բեան մը առարկայ նզաււ Հ.

Ռուս եւ Լեն բանակցութիւնք
Բաբիդ, 1.— Վարչավիայէն հեռադիր
մը կ'ըսէ Թէ Մինսքի մէջ սկսուած բանակցութիւնները ընդհատուած են է Լեհ
սլաաստիրակները Գրէսթ-Լիթովոր իսկ
Սովիէ թները Մոսկուա վերադարձած են ։

Զուիցերիական չեզոքութիւնը Դաչնաշարտկան խարհուրդը արդիլեց Ձուիցերիոյ ՃէԶէն ատղմամ Թերքի փա խադրութիւնը։

Ֆրանսա եւ Սուբիա Պէյրութ. 2.— Պալաօնական զեկելը մր և ըսէ թէ՝ ամսոյս չին հռչակուհցաւ Մեծն Լիբանանի կազմութիւնը Գէյրութ մայրաթաղաքով։

նոյն և Սեւպ համաձայնութիւն մր Հատք, 1.— Յոյներու և Եուկօ-Սլաւներու ժիջև համաձայծու Թևան ժը մասին կը խոսուի։ իա. Գործ.

Վրաստանի արտ. գործ նախարարը Հատք, 1.— Վրաստանի արտաքին գործոց նախարարը որ Լծնայն կ՛տւզեւոր ու ի , անսակցեցաւ Պ . Ճիշլի Թի և կօմս Սֆորձաի հետու իա . Գործ .

Ֆրանս. յազբութիւն մր (Ֆրանս. պաշոկնական զեկորց) Պէյրութ, 2.— Օգոստ. 21 թե բուռե կախւ մը անդի ունեցաւ Այնթապի չուր. Հր որ մեր դօրբերը պաշարած էին։

երին գարնով։ հուսորդուսը ըս դրջունացի ապարադ հան հուսորդուսը բարարարարար հրդանակողությունացի անանական հրդանակողությունացի հրդանակողությունացի հրդանակողությունացի հրդանակությունացի հրդանացի հրդանացի հրդանակությունացի հրանակությունացի հրտանակությունա

Մեր ուժերը չարունակելով իրենց յառաջիաղացումը Սան Քէօյը գրուեցին Այն Թապէն 15 մորն հետու

աստոն, որ գի ճարի ամարրին թ անտարնամոլակար հասորները ճերը նահարդիր 6 ումահարևան դատրրները նրոշաները ու անասանարար թես գեսներ դօտրեն տահատություր

ներին։ արտարան գտարի ուղղունեսակ նահան արտարան գտարի ուղղունեսակ նահան

22ին մեր զինաշորները գրաշեցին ԱյնԹապի բարձունըները։

Լենաստանի պատասխանը Ամերիկայի

դաւնց նախապես Սովիէ թրակեր ապատար արոց նախապես Սովիէ թրակեր ապատար արև օրոնապես արանանը բանանարկար արև օրոնապես իրորդեր և քերասար արև օրոնապես իրորդեր և քերասար արևան իրոէ ար արևայն ընտար աշրրըար կանը իրոէ ար արևայն ընտար աշրրըար կանան իրոէ ար առաջ ընտներն ար կրնան կանան իրու այսակայն իրաարային, աշ արա ձարապես Սովիէ թրանը արանան կանան իրունաարեր Սովիէ թրանըն ապահաարանան արևայան արանան արանան արևայուն արանանանան արանան արևայուն արանան արևայան արևայն արևայան արևայն ա հայաստանանին երավար ըստանանին, ասուսվար հատովիամանուղն ուսելարաժեն Ոսվիք երբես։ հետա ասայանին, ասդե հաշրքու Աբ բակատան Որեքիր ին հաշրքու Աբ

ցուցիչ ընտաստաց է։ Եք քրչանար տատարկարն շատ մոչահանտումաև Էսքաի հայատետաաց Է

Strain Arniby

Գանիբե-Աղեքսանդրիա գծին վրայ Երկաքողուոյ վարչու Թիւնը կրծանուա ցանք Թէ Սեպա. Լ էն ոկոնալ երեկոյան ժամ 6ի չուջեկասբի երքեւնկը վերանասարագում է

որդիրուղն վրնաչատատաւբեւ Եկր, կիհակի օհ մելը դբի հանրիանքի խորակ աղբրոնրա) գտղ ջի հանրիանարքի օմաական քելն ննքան թեբ փաթյո ապցիր մերորն անախ աայկրն

ան օծ ճանագ» ինու եք, եմետատո ան օծ ճանագություն

Որ հանգայիր Գոմովիր տեսնութիր ո հրար գբի մուդանուրքին նյանատանակար դ, նոր նր այս արժինն երրունյար տար ատնարար սակի հաւրքղար բացան հատ մարնունրար րախանանունար է բաման ապարտի դը ըրեցանանունար է բաման ապար դանքունրար ջրօնբաւնիւթն ապար դանքունիար ջրօնբաւնիւթն

Եգիպոական Պաոռիբակութիան կեղբոնական մատքինը աբաբական մամուլին ճաղուգած է Սաաո փաշա Զաղլուլի մեկ նամակին ներեւիալ մասերը։

«Օգիպատկոն պատուիրակունիւնը պաշտոն յանձնեց Ն. վ. Մոհամեա փաշտ Մահմուտի, Մահմուտ Ապա-ել Լախիֆ պեյի, Ահմետ պէյ Լուիֆիի, Ալի պեյ Մահերի և վիսսա պեյի, Անգլև Եգիպտական համաձայնուննան ծրագիրը Եգիպատցի ժողովուրին հաւահուննանը հննարկելու համար,»

has sature ob bold-nappen to susaite from alleheden sakement, to susaite patent to susaite to susai

T. P. Lors Ulikumph abrumurde

Մասքըս դիւանը մեզ կը հազարդք: հունու վերքնականապես ծանաւրանել թե հունու վերքնականապես ծանաւրանել թե ատարուած անդեկութեանց հարար ատարուած անդեկութեանը հարար արար

Ողոմպիականներ Անվերս 30 — Եգիպաական խումբը, «ֆութայի մրահականան հումբը,

ithe h faculato 3hata 5 alogued.

ՄԵՐԵՆԱԳՈՐՄԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԻՒՆ NICOLAS KANTZOS et Go Գուծասեղի՝ Պապ ել Ախսաւ, թիւ 10

Թել ֆոն՝ 4446
Մասնագիտութիւն տմեն տեսակ ծա վային մեջենաներու նաթոգութեանց։ Հուլարան, կաթույագործութիւն, նութիւն և նորոգութիւն։ 6-12

	2 ኑ ኖ		
	r 3 Uhujs ·		
ந் கூடிய புகியந	beh stabe		<i>եր</i> սճառում
արի գնաողաժը Մասի	185		195
Latinatel B	97		97 5]8
humphes »	124		134
Quelightphas »	440		460
Bustomamately »	290		315
Unquiliper »	400		425
Ամերիկայի »	26		28
Abudulihas »	5	134	6 1]2
upaband (Anns, Ur	e justos	
Brksh Boliahi	1886	tor.	378:50
2 >	1903	7	262
3 2-	1911		241
քո մելի Ե կ-	berup	- 9	67 50
Po finds		P	108 -

ፈቦԱՑԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ ቡ**Ա**ՄԿԱՎԱՐ ԿՈՒՍԱԿՑ**ՈՒԹԵԱ**Ն ԵԳԻՉՏՍԻ ԾՐՋԱՆԱԳԻՆ

Sopropush RPbkk 16 Pk. Unive_Smemmer, Unikara beef a 'mp AREV Alexandria

Thughp

4 bara robbust

11 hhunkpahnp

8 ant Language of merandiska

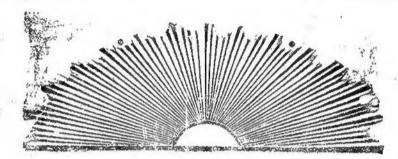
Smilge, Lbi a. Budund dunte & Optobuig te step edding ser

harnwat's be surmiblet's

«213 2136»p

Կիլիկիան միակ լոււջ թեւթթ. կը նւատասակուի չուս եջով, ամբագրական նու կազմով։ «Հայ Ձայն» թղբակիցնեւ ունի կիլիկիոյ բոլու քաղաքներուն մեջ . ինչպես նաեւ Ռաբիդի, Պոլոայ, Եդիպասոր և Աժերիկայի ժեջ։

Zungt. - Usuliu, housurly 62.



Zmjenemih Liftha ha éragh dhruhbiymbugibil dabi mbar dkamrukan Samplanting Some different a Suddentil PAPASIAN TUZZUTLEPE

o gold filmit frot a cour faming be promoted a mighalite por the Lengtahali be der egadael hearlibras bi kaingaraklibras kandar while with shabrt was

JIM FUPULDUS DE COR.

Thurndowship Eshieseskaras, Pounts hunnes duning, I Burding in Tucker. Twerman spanner, pfer ?

TOUR ALLIER bahmenak mékaminis debria multingi publikani arabi da jirmpirihi irmdemupind

AUDUL SE UFOLAO & SE PENEUPERO CASSA di SCONTO et di RISPARMIO

exequately expense

Treningen's Laudi 5,081,966 Way gabanes in gloding to grande graften

Kin gemdennathe La denife akomphekani mite akomp andaniarkbis de hamant, brinta ekod tweeter, dordembach is amigate, wholesed by be animage down wohammers beina f four gundaces he get at he bushet, tipen me betwee he public, the endeme dempoted homentesp is el ernd phrig tur's dour nie dologedorhirppat einungeget.

1. 1 s simuste pr. gritanin, d'un prod findlingentation d'uniet vin genne et finderph undepharalpstor pr

Symdishulu mashum h'glegorbh shintering neabhand. ் வைத்திருந் தெரிந்திர் இது புத்துத் அந் அமைத்தையிற்கார் வந்திற மான்பார் சின்றிக்குத் நடிக்குத்திரு Looping's Berita mielig og & enspath ber himabachit.

Laubight Collige ab. by ap amphi of had subje behan mandalamdaised bie himetachts populudinifung upanu f alle mi arph era filnaurne bowe abartin aboiter bemp genden alaris. neb amphegibb Bocht & mahanads

sugationes ihre chara emine protocialing alichipate pe genemant margaeary atte Legalitating he was by guedonimithan stouche analose fromballything fromograph Takonsibe

Beneo di Roma

Terrandon 1890 8

Pomburgania, 200,600,000 Cracks with referrable glamphars

CLAY SPOINTERS OF THE

1 - andwell to Prophy Williams Sugar, Complied Spectoria Represent nebol, t. Sorp to Wanters, Problet, Buth the Shappings Separate

新克里尼尼亚州西州

Aligar Aptaga Battaga Battag Batt Tokkt Rosky Takty despt becomes depth do the second

Brayar Bures Secure Serapes Session overed. Wahala By Chatterie Sacrifie Partifie

Ahhtgap Option Bar. sekanga conservada Produce Pro

[TE 600 Sh 183 & Verwert mill inhand variation remind anydage. By his padron and padron of the state of the

auche 24 ten : ft, pour 34 cm. aften arregigent manne, ampy fing that aluthopages CENTRAL SE CO TO CONTRACTOR OF THE SECOND PRODUCT CONTRACTOR OF SECOND A PROSTRUCTURE OF SECOND AS A PROSTRUCTURE

A TEN MENT

A Children Frederick in which &

- 4 4

Minus.

State of the state of the state of

FORDAVU Ophishal Obons Halle

Գուժակալութիւն Ծովայիններ 8ամաքային փոխադրութիանց L. **ԵՆՈՎՔԵԱՆ ԵՒ ԸՆԿ.**

Ներկայացուցիչք Շոգենաւային Ընկերութեանց եւ Առագաստանաւերու Rommonest, Showburst, Unandadmanuelfich to Umanumbi andangerfiele

Շարաթական կանոնասու եւթեւեկ Միացեալ Նանանգնեrու, Քանաշայի եւ Հաrաւային Ամեւիկայի, Երկաթուղւոյ «ունակ Ամերիկայի լեւ Քանագայի -

happatimukah Volunte Ulh kommungah, Toberator Utumopinah hagas F. 30 Թելեֆոն թիւ 46-27 Փոսթաւկղ թիւ 897 ԱՂԵՔՍԱՆԴՐԻԱ_ԵԳԻԳՏՈՍ

> The Amtheth Thekamenahin t Shar 6. 6. PULLUFOULDUL 56, Amar ky bhi, 56, Punned Anhkay.

Ապանովագրական Calhannaphali

COMPAGNIE d'ASSURANCES ROSSIA

Shiffnemed 1884" a symmetry

Frushugenski wikangsagik dharaani Frushusurasphuk khabisanist Chihresphuk mumbadingramikkrusk dhuraani druss 827,170,999

Puhipper Chery goed begrevance opposition of hydrauch himber and a design of the property of the property of the companies of kudungente fredikte . . Detallanden fredikter og foretelsen forenten of a militaria.

Janden og fredikter om de foretelsen fredikter og foretelsen fredikter fredikter fredikter og foretelsen og fredikter.

Janden fredikter fredikter om de foretelsen og foretelsen fredikter fredikter og foretelsen og foretelse

Titli henge skekhanplands imier ablig

Publish Chibrarybond Dalamant, Varmodt, Abapuset, Theophy & Souther, while Variable Community of the T. Other Unger to Look by Vodago for (from my 1994pers), bushahawareh 2. 1943 - Philipp P. 18.18. Saltanefarha Chippen Bant Puntamentalitus, Mrs. C. M. Salvago et Co.,

Agents Généraux, 33 ökrhő duces chang Ludschausen #422—Philips #19.27.

bi. ükríhű gifamiar fesgulákrais hájaján baki. Uniaméh ka thurmah dag.

Céhkraipkas dardadjugun priékkrais

CREDIT LYONNAIS

Lunsusbul Lyoup uta 1868pb Franchigentin zentengenifel dimen.mb' 959,000,000 Demit.

9PLUE 31 UUSPU 19201

onder. The gerombulucularite admits the parameters philibre beginned promised, understand abroken beingen being about the promise of the prom

185m. grand uben: ha be manifesthere sky Pipungukui bi Eqq. spinarusubniphisä suduks Brandusirubui Chimbeller di Lypunkks Copusph kuchten Amidususumini emboh bransisminintui dardannintushise Papungusumi emboh bransismi dardannintushise Papungusumi emboh bransismi (Ciapus, Coll. Emidemahos, Grasse) Lomand huguindi

64 919,011 88 35 000.000 ·** \$Per 5 570 638 039 31 Ministrator be haden when when he will be the Chrachd kuchtlir Imiliardi dire nakuchile kachiler Imiliardidad en ide bemehanturbal gerdagetpleishe ≥rmaf 1,×68,751.052 04 2.834.055,319 68 159,234,211.34 114,046 688.77 31,443,876 56

Makes man possible frædensk kusktike ka qæsnesest 1917h garðundurþæst sæsk (ssjart gemi) Värrgarig esindenen ergwählerat ams ni quibe fizienind Amtugus maskraster frankudinija makangendigi dibaranini

250,000,000.xx bra6f .5,570.638,039.31 Sodweißern kadsdaß plialb darkundurud dulunges Lägs, elorkünideni des ibrhangungde Amehr 60 – Kall-Lieb Cary, denning budanges

> Enpounnell Thumpunuh I ka . he Hakumuhul shhupkplikme

> > u. uuuuupuuub ledelpa-elbrokerph

Համբաւաւու են իւ Ապունիկմա (Ասող) Ծիսախանները եւ Սիկաբեթները

FULTUS68F8 գրս գրն նախապահուազմեան ներկալ unarhu6br զեղչեալ Արանց Հաչակաւոր զգեսաներ 350 520 Տղոց ղգեսաներ, կտաւէ մարիներներ 320 կանունը՝ պաթիսթե, բրեփոնե պլուղներ Աղջկանը՝ պաթիսթե են. չրջարգնոաներ 105-140 45 25 15 25 50 20 նեւմակեղեննեւ Պանիսնե աափատներ, ժանեկաւոր և ասեղրաժոնգաւագ մահմահարֆրրն 25 Purlywater 12 Բանկոնակներ և անգրավարտիկներ կաչեղէչներ, ձեռքի պայուսակներ 25 կօլիկներ աղոց հաժար , կային և կերպասկ 20 15 Արտեց համար հորթի կալիէ Ճերմակեղեն , չղարչներ 95 Բացի այս մեծ գեղչեւեն նաբիւթին 15 գեղչ, բոլու ապրանքներուն վայ The dwame ogname 30th offish 15 along 1920

JE 2020 8000 Bar que d'Orient

TAN SULL GARDOUND WAS

Bemgudin fe, malundemmin figmenrme Sr. 25,000,000 hi gradiosky) italia

Umasa hinder Agkenskupke, 7 il thet, Ukie bis-basher kurduhainishisi iki Upahiik, Umbarahise Uketa Lahushir dalambar Uketa Lada, Umarkan ke Undar Philips of the stand of the sta

tangarosa a panta departable de magarosa de la companya de la comp

3,50 9 md bat's. x 1 mmchth x

& marght's his makes 473 Spilar genguel parameramp & gath paraling der grant town of the de at he better but plante & midward ;

ԺՈՂՈՎՈՒԲԳ - Ormplap Օրկան Հայ Ժողովորական Կուսակցուրիան

Բաժնեցին եռամսեայ՝ 40 rուբլե ¿==at* Rédaction du Jonral *Joghovourt», Etivan (Rep. Arman, via Fatoum (Caucase)

< ትርብብያቴክሉኒት >

Աչակերաական Երոաժութերը Orhusi Lug Staully. Compless. Thurshoot Pudlib ihli ba mlaban 8 sanajih Last Journal Veraznounts; Imprimerie Joghovourt Erivan (Rep. Armenienne) (Caucase)

bf4bf - Orupkrp Օրկան Հայ Ժ- վրդային կատակցութես £ Amfeuh souhakist. Pudákahů'

> Zamat' Journal «Yérguir» Bakou (('aucase)

« ՆՈԲ Կ ԱՆՔ » — Շարաթաթեւ Pagesting to for the factor derange. Bur brug dentibolophet absamply Բաժնել ին տաբեկան՝ 10 Ֆրանք. 2-st' Nor Guiank Van Nesse ave: 112 Fresno, Gal. (U. S. A.)

599,321 606.50

2,980.567,185.03

1.493,619:091-36

276 675, 295, 64

114,046,688.77

46,879,288.50

17,500,000. »

10 910,404,77

200,000,000.**

142 817,897.65

6 189,159.13

TEARABAS Ophial Ling to Employ , Dags , Specifica t by armous charp brons a dhun maquibe. Souph & jourshaffs 6 Fres Usuph mil and I work Abust 2 4P2 ngtr 2-ogt' 13 Rue Madabegh, Cai.s.

< 024 > - Opun & by # Ophimb Andhading harantiger Share Ամերիկայի չրջանակին Բաժնեգին՝ - արեկան 5 8-լար Long The Azks Fublishing Co. 990-998, vvashington Street Boston, Mass. (U. S. A.)

2080080 to 2084 — Oraphy Օրկան Հայ Ռամկավար կուսակցության Հայաստանի խունարի, և հռան Բաժնեգին երկամահայ՝ 40 տարլի 2mage redaction du Journal « Hayastani Tzaine » Erivan (Rép. Arménienne) vià Batoum (caucase)

Քաղաքական եւ նաս սրակարակուն Abd Oraphrp, 1. Quila Paud Light 150 phili 45 Semif ¿must Journal Joghovourti Tzainen a coté du Tunel. rut Billour N. 10 Galata, Constantinople